

فیقەی ئاسان: پەرتووکی رۆژوو: دەرواھە سیھەم: سوننەت و مەکروھاتە کانى رۆژوو
 الفقه الميسر: كتاب الصيام: الباب الثاڭ : مستحبات الصيام ومكروهاته

< kurdis - كردي >



دەستە بژیریک لە زانایان

نخبة من العلماء

٢٠٢٢

وەرگىرانى: دەستەى بەشى كوردى مائپەرى ئىسلام ھاوس

پىّداچونەوەي: پشتىوان سابير عەزىز

ترجمة : فريق اللغة الكردية بموقع دار الإسلام

مراجعة: بشتيوان صابر عزيز

سوننهت ومه کروهاته کانی رۆژوو



سوپاس وستایش بۆ خوای گهوره و میهره بان وه درود و صەلات و سەلام بۆ سەر محمدی
کورى عەبدوللا و ئال وبەيت و يار و باوھر و شوینكە و توانى هەتا هەتايە .

ئەمەش دوو بابەتى لە خۆ گرتۇوه : -

بابەتى يەكەم : سوننهتە کانى رۆژوو :

سوننهتە رۆژوھوان لە کاتى رۆژوو گرتىدا رەچاوى ئەم چەند خالھى خواره و بکات :
1- پارشىيۆكردن، چونكە پىغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) فەرمۇويەتى :
(تسحروا فإن في السحور بركة) ^(۱).

واتا : پارشىيۆ بکەن چونكە پارشىيۆكردن بەرەكەتى تىيدايە .

پارشىيۆكردىنىش بە خواردنى زۆر و كەميش جى بەجى دەبىت، ئەگەر بە قومە ئاوىيکىش
بىت، کاتى پارشىيۆكردن لە نىوهى شەوهە دەست پىدەكتا تا ھەلھاتنى سېيىدە
بەيانى .

2- دواخستنى پارشىيۆ : بە بەلگەي ئە و رىوايەتەي كە زەيدى كورى ثابت (خوايلى
رازى بىت) دەيگىرېتە و دەلېت : "تسحرنا مع رسول الله (صلى الله عليه وسلم) ثم قمنا إلى الصلاة
قلت : كم كان قدر ما بينهما؟ قال : خمسين آية" ^(۲).

واتا : لەگەل پىغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) پارشىومان كرد، پاشان
ھەستايىن بۆ نويىزىردن، ووتىم : نىوان پارشىيۆ و نويىزىردنەكتان چەندىيڭ بۇو؟ ووتى :
بە ئەندازە خويىندى پەنجا ئايەت بۇو .

(1) بوخارى بە فەرمۇودەي ژمارە (1923) و موسىلىم بە فەرمۇودەي ژمارە (1095) رىوايەتىيان كردووه .

(2) بوخارى بە فەرمۇودەي ژمارە (575) و موسىلىم بە فەرمۇودەي ژمارە (1097) رىوايەتىيان كردووه .

۳ پهله کردن له رۆژوو شکاندن وبهربانگ کردنەوه: سوننەته هەركاتیك رۆژووهان تەواو دلنىا بۇويەوه کە رۆژئاوابووه، پەله بکات له شکاندى رۆژوو و بهربانگ کردنەوه، لەم بارهیەوه سەھلى كورى سەعد (خواى لى رازى بىت) دەيگىرېتەوه کە پىغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) فەرمۇويەتى: { لا يزال الناس بخیر ما عجلوا الفطر }^(۱).

واتا : هەميشە وبهردەواام خەلکى له کارى چاكە و خىردا مادام خىرا وزوو بکەن له رۆژوو شکاندنا .

۴ بەربانگ کردنەوه بەخورماى تازە و تەر وپاراو : ئەگەر نەبۇ ئەوا با بەخورماى ووشك بىت، وە سوننەته ئەو دەنكە خورمايانەى کە بەربانگى پىددەكەيتەوه تاك بن، ئەگەر خورمايش دەست نەكەوت ئەوا با بە چەند قومىك ئا و رۆژووهكەى بشكىنىت، لەم بارهیەشەوه ئەنهسى كورى مالىك (خواى لى رازى بىت) دەيگىرېتەوه و دەلىت : " كان رسول الله (صلى الله عليه وسلم) يفطر على رطبات قبل أن يصلى، فإن لم تكن رطبات فعل تمرات، فإن لم تكن حسا حسوات من ماء " ^(۲) .

واتا : پىغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) پىش ئەوهى نويىز بکات بەربانگى بە چەند دەنكە خورمايەكى تەر و تازە دەكردەوه، ئەگەر هاتوو خورماى تەر و تازە نەبوايە ئەوا بەچەند دەنكە خورمايەكى ووشك، ئەگەر خورماى ووشكىش نەبوايە ئەوا بەچەند قومە ئاولىك بەربانگى دەكردەوه .

ئەگەر هاتوو رۆژووهان ئاويشى دەست نەكەوت بۆ رۆژوو شکاندن ئەوا بە دلى نىيەتى رۆژوو شکاندن بەھىنەت، و لەوهە حالىكدا هەر ھىنەدە بەسە .

(۱) بوخارى بەفەرمۇودەي ژمارە (1957) و موسىلیم بەفەرمۇودەي ژمارە (1098) بىۋايەتىان كردووه .

(۲) ئەبوداو بەفەرمۇودەي ژمارە (2356) بىۋايەتى كردووه، وە تىرمۇذى بەفەرمۇودەي ژمارە (696) بىۋايەتى كردووه، وە بەفەرمۇودەيەكى حەسەنى داناوه، وە بەغەويش لە پەرتۈوكى (شرح السنۃ) تەخريجى كردووه (226/6)، شىخ ئەلبانىش بەفەرمۇودەيەكى صەھىحى داناوه، بىۋانە (صحیح الترمذی بە ژمارە 560)، ئەرنائوطيش سەنەدەكەى بەھىز داناوه، لە پەرتۈوكى (التعليق على شرح السنۃ) دا .

۵- نزاو پارانه وه له کاتی به ربانگ کردن وه وکاتی به رؤژوو بووندا : لهم باره یه شه وه پیغه مبه ری خوا (صلی الله علیه وسلم) فه رموده تی : {ثلاثة لا ترد دعوتهم : الصائم حتى يفطر، والإمام العادل، والمظلوم} ^(۱).

واتا : سی که س نزا و پارانه وه یان نادریت دواوه : نزای رؤژوه وان تا ئه و ساتهی رؤژوه که هی ده شکینیت، وه نزای ئیمام و پیشنه وایه کی عادل وداد په روهر، وه نزای که سیکی ستھم لیکراوه .

۶- زور ئه نجامداني خیر و صه ده قه و قورئان خویندن و ناندان به رؤژوه وانان و ته و اوی کاره خیر وباسه کانی تریش، عه بدو لای کورپی عه باس (خوايان لئ پازی بیت) لهم باره یه وه ده گیریت و ده لیت : {كان رسول الله صلى الله عليه وسلم أجود الناس وكان أجود ما يكون في رمضان حين يلقاه جبريل وكان يلقاه في كل ليلة من رمضان فيدارسه القرآن فرسول الله صلى الله عليه وسلم أجود بالخير من الريح المرسلة} ^(۲).

واتا : پیغه مبه ری خوا (صلی الله علیه وسلم) به خشنده ترین و سه خیترین که سی ناو خه لکی بwoo، وه لمه مانگی ره مه زانیشدا لھه موو کاتھ کان سه خیتر بwoo، کاتیک جوبره ئیل ده هاتھ لای، جوبره ئیلش هه موو شه ویکی مانگی ره مه زان ده گه یشت پیی و پیکه وه لھ قورئانی پیرۆز ده کولینه وه، و په یمانی ده ولھ مهندی نه فس و ده رونی بۆ نوئ ده کرده وه، - چونکه ده ولھ مهندی ده رونون هۆکاره بۆ سه خاوه نمەندی - پیغه مبه ری خوايش (صلی الله علیه وسلم) سه خیتر بwoo لە خیر کردندا لھ شنھ بای هەلکردوو، - چونکه شنھ با هەمیشە خیر و بیری پیوه یه بۆ خه لکی - .

(۱) تیرموزی به فه رموده دی ژماره (2526) ریوایه تی کردووه، وه به فه رموده دی کی حه سه نی داناوه، وه به یهه قیش ته خریجی کردووه (345/3)، جگه ئه وانیش لھ ئه نه سه وه به مه فوعی ریوایه تیان کردووه به لام بهم ده ستھوازه یه : "ثلاث دعوات لا ترد : دعوة الوالد، ودعوة الصائم، ودعوة المسافر" واتا : سی نزاو پارانه وه نار دینه دواوه، نزای دایلک وباؤک، و نزای رؤژوه وان، نزای که سی ستھم لیکراوه ... شیخ ئه لبائی بھ صه حیحی داناوه، بروانه : السلسۃ الصحیحة : فه رموده دی ژماره (1797).

(۲) بوخاری به فه رموده دی ژماره (6) و موسیلم به فه رموده دی ژماره (2308) ریوایه تیان کردووه .

7- کوشش کردن له ئەنجامدانى شەو نويز كردن : به تايىهت لە دەشەۋى كۆتاپى مانگى رەمەزاندا، لەم بارەيەشەوە عائىشە دايىكى باوهەرداران (خواى لى راپىت) دەگىپىتەوە ودەلىت : {كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِذَا دَخَلَ الْعَشْرَ شَدَّ مَثْرَرَهُ وَأَحْيَا لِيلَتَهُ وَأَقْظَ

أَهْلَهُ} ^(۱).

واتا : كاتىك دە شەۋى كۆتاپى مانگى رەمەزان دەھات پېغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) دامىنى توند دەكرد، - واتا واپى لە تىكەلاۋى خىزانەكانى ئەھىنا - وە شەۋەكانى بە عىبادەت و پەرسىن و خواناسى زىندىو دەكردەوە، وە خىزانەكانىشى خەبەر دەكردەوە بۇ عىبادەت كردن .

ھەروھا لە فەرمۇودەيەكى تردا فەرمۇویەتى : {مَنْ قَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا وَاحْتَسَابَ غَفْرَةً لَمَّا تَقْدَمَ مِنْ ذَنْبٍ} ^(۲).

واتا : ھەركەسىيەك مانگى رەمەزان زىندىو بکاتەوە بە نويز وشەو نويز كردن بەو مەرجەي باوهەرى بە فەزىلەتى ھەبىت و بە ئومىدى ئەھەنە خواى گەورە پاداشتى خىر لەسەر بىداتەوە، ئەوا خواى گەورە لە گۇناھى پېشىوتى خوش دەبىت .

8- عومرە كردن لەم مانگەدا : به بەلگەي ئەو فەرمۇودەيەي كە پېغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) فەرمۇویەتى : {عُمْرَةٌ فِي رَمَضَانَ تَعْدُلُ حَجَةً} ^(۳).

واتا : عومرە كردىيەك لە مانگى رەمەزاندا خىر و پاداشتى حەجييکى ھەيە .

9- لە وەلامى كەسانىيەكى ھەرزە و جوين فرۇشدا بلى من بە رۇژۇوم : به بەلگەي ئەو فەرمۇودەيەي كە پېغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) فەرمۇویەتى : {وَإِذَا كَانَ يَوْمُ صُومَ أَحَدَكُمْ فَلَا يَرْفَثُ، وَلَا يَصْخَبْ فَإِنْ سَابَهُ أَحَدٌ، أَوْ قَاتَلَهُ فَلِيقْلَ: إِنِّي أَمْرُؤٌ صَائِمٌ} ^(۴).

(1) بوخارى بە فەرمۇودەي ژمارە (2024) وموسلىم بە فەرمۇودەي ژمارە (1174) رىوايەتىان كردۇوھ .

(2) موسىلىم بە فەرمۇودەي ژمارە (759) رىوايەتى كردۇوھ .

(3) بوخارى بە فەرمۇودەي ژمارە (1782) وموسلىم بە فەرمۇودەي ژمارە (1256) رىوايەتىان كردۇوھ .

(4) بوخارى بە فەرمۇودەي ژمارە (1904) وموسلىم بە فەرمۇودەي ژمارە (1151) رىوايەتىان كردۇوھ، لە فەرەتكەش لە فەزى بوخارىيە .

واتا : هەركەسیك لە ئىيۇ بە رۆژوو بۇو، با قىسى بىيھوودە وهاوار ودەمە دەمىن نەكات، وە ئەگەر ھەر كەسیكىش قىسى جويىنى پىدا، يان شەرى لەگەلدا كرد، ئەوا با لە وەلامدا بلى : من كەسیكى بەرۆژووم .

بايەتى دووەم : مەكروهاتەكانى رۆژوو .

ھەندىيەك شت ھەيە مەكروهە رۆژوھوان ئەنجامى بىدات، چونكە دەبنە ھۆى كەمكىرنەوەي پاداشت و خىرى رۆژوھەكەي : -

1- زىيادەرۆيى لە ئاۋارادنە دەم ولۇت : چونكە ترسى ئەوھى لىيەكىت ئاو بىراتە خوارەوە بۆ ناو گەدە، لەم بارەيەشەوە پىغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) فەرمۇيەتى : { وبالغ في الاستنشاق إلا أن تكون صائما } ^(١).

واتا : زىيادەرۆيى بىكەن لە ئاو لە لووت رادان، كاتىيەك نەبىت كە بەرۆژوویت .

2- ماچىردن بۆ ئەو كەسانەي ئارەزۇو وشەھوھەتىيان دەجولىت، ئەوپىش ئەو كەسانەي كە ناتوانن كۆنترۆلى خۆيان بىكەن لە ھاتنەوەي ئاو و سەركىشى كىرىت بۆ شتى تر، بۆيە مەكروهە رۆژوھوان ژنى خۆى ماچ بىكەن، چونكە سەردىكىشىت بۆ ئەوھى شەھوھەتى بجولىت وپاشان رۆژوھەكەي بەتال بىتەوە يان بەئاو ھاتنەوە يان بە جىماع وسەرجىي كەن لەگەلدىا، بەلام ئەگەر ھاتتوو دىلنىا بۇو لەخۆى كە رۆژوھەكەي بەتال نابىتەوە كېشە وگرفت نىيە كە خىزانى ماچ بىكەن، بە بەلگەي ئەم فەرمۇدەيەي كە عائشەي دايىكى باوهەداران (خواى لى رازى بىت) رىوابىيەتى دەكەت و دەلىت : { كان رسول الله (صلى الله عليه وسلم) يقبل وهو صائم وكان أملأكم لإربه } ^(٢).

(1) تىرمۇزى بە فەرمۇدەي ژمارە (788) رىوابىيەتى كردووه، وە بە فەرمۇدەيەكى صەھىھىشى داناوه، وە نەسائىش رىوابىيەتى كردووه (66)، ھەروھا ابن ماجە بە فەرمۇدەي ژمارە (407) رىوابىيەتى كردووه، شىيخ ئەلبانى بە فەرمۇدەيەكى صەھىھى داناوه، بېۋانە : (صحيح النسائي بە فەرمۇدەي ژمارە (85) .

(2) بۇخارى بە فەرمۇدەي ژمارە (1927) وموسىم بە فەرمۇدەي ژمارە (1106) رىوابىيەتىيان كردووه .

واتا : پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسلم) ماجچی کرد ووه - ماجچی خیزانه‌کانی - کاتیک به رُژوو بووه، وه پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسلم) به‌هیزتر بوو لهئیوه دهیتوانی کونترولی شه‌هوهت وئاره‌زووی خۆی بکات .

وه ده بیت رُژوهوان دور بکه‌ویته‌وه له ته‌واوی ئه و شتانه‌ی که شه‌هوهت وئاره‌زوو ده جولینیت، وهک زور ته‌ماشکردنی خیزانی خوت، وبیرکردن‌وه له جیماع وسه‌رجی کردن، چونکه ده بنه هوی هاتنه‌وهی ئاو ویان سه‌رکیشان بۆ سه‌رجی کردن .

3- بله‌لغه‌م قووتدان : چونکه ده گاته ناو گه‌ده، مرؤشی پی به‌هیز ده بیت، ئه‌وه سه‌ره‌رای ئه‌وهی زیانی هه‌یه و شتیکی قیزه‌ونیشه .

4- تامکردنی چیشت به‌بی ئه‌وهی پی‌ویستت پی بیت : به‌لام ئه‌گه‌ر هاتوو واپی‌ویستی ده‌کرد تامی چیشتیک بکریت، وهک ئه‌وهی که‌سیکی چیشتلینه‌ر له‌کاتی دروستکردنی چیشت‌که‌یدا پی‌ویستی به‌وه هه‌بوو بزانیت سوییری و که‌م خویی چیشت‌که‌ی چونه، ئه‌وه کیشە وگرفت نیه و قه‌یناکات تامی بکات، له‌گه‌ل ئه‌وه‌دا ده بیت زور ئاگای له‌خۆی بیت که هیج شتیک نه‌کاته گه‌رووی برواته خواره‌وه، چونکه ئاشکرايیه زانینی سوییری وکه‌م خویی به زمان ده‌کریت .

خوای گه‌وره رُژوو و طاعه‌ت و عباده‌ت و ته‌راویحی هه‌مووانی گیرا کرد بیت وبمانگیریت له‌و که‌سانه‌ی که له‌م مانگه پیر روزه‌دا لیيان خوش ده بیت، اللهم آمين .

وصلی الله وسلم على نبينا محمّد وعلى آله وصحبه وسلم .